

PRÉSENTATION DU PROJET

Type de demande

Cette demande modifie le document 149829

Échéancier du projet

Phase d'exploitation du 01-01-2025 au 31-12-2037

Phase de fermeture du 01-01-2041 au 31-12-2042

SYNTHÈSE DES MODIFICATIONS

La PMA2 nécessitera des modifications des conditions 179a) et b) du certificat de projet n° 005 semblables à celles qui ont été approuvées pour 2018-2024, avec les ajustements suivants :

- La PMA2 exige que la Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions (CNER) modifie de nouveau les modalités et conditions 179 (a) et (b) afin de prolonger les limites actuelles de transport terrestre le long du chemin Milne Inlet Tote et des limites de navigation maritime du couloir Nord à partir de la date actuelle du 31 décembre 2024 au 31 décembre 2030 (à moins que le port et le chemin de fer de Steensby (ou les composantes de Steensby) deviennent opérationnels pendant cette période). La modification proposée permet de prolonger cette date jusqu'au 31 décembre 2032 si les composantes Steensby sont retardées au-delà du 31 décembre 2030.
- Baffinland demande que les conditions 179a) et b) du certificat de projet soient modifiées pour autoriser que les volumes de minerai en transit soient les mêmes pour le port de Milne et la route d'approvisionnement, en maintenant la limite des activités de transport maritime à 84 navires et l'éventualité de minerai bloqué à 0,9 Mt, actuellement en vigueur jusqu'au 31 décembre 2024.
- Baffinland propose également de modifier les conditions 179a) et b) pour que seul un chevauchement minimal soit autorisé entre l'exploitation du couloir de transport du Nord et le volet Steensby. Cette approche permettra de maintenir les activités commerciales et les clients pour notre produit pendant la construction et la mise en service du volet Steensby. Une fois que le volet Steensby sera en service, la circulation sur la route d'approvisionnement aux fins du transport du minerai prendra fin dans un délai de 90 jours, et Baffinland procéderait alors à l'évacuation de tout le minerai stocké aux concasseurs extérieurs du site de la mine et au port de Milne dès que possible (ce qui devrait prendre jusqu'à deux saisons de navigation, sauf en cas de conditions météorologiques ou de défis logistiques imprévus).

La PMA2 ne propose aucun changement aux activités actuelles, notamment l'extraction, la manutention et le stockage du minerai, ainsi que les activités de soutien. La poursuite de ces activités déjà approuvées soutiendra l'exploitation, l'emploi et la prestation d'avantages aux collectivités du nord de l'île de Baffin. Le maintien des niveaux de transport annuels moyens à 6 Mt/a dans le couloir de transport du Nord permettra de soutenir l'exploitation durant l'obtention d'investissements dans le volet Steensby et, par la suite, la construction et la mise en service du volet. Aucune modification n'est proposée au volet Steensby dans le cadre de la PMA2.

Atténuations environnementales additionnelles

Les nouvelles mesures de gestion et d'atténuation élaborées dans le cadre du processus de renouvellement de la proposition d'augmentation de la production de la CNER et de la proposition de maintien des activités continueront de s'appliquer tout au long de la durée de la PMA2. Ces mesures sont reflétées dans le certificat de projet actuel 005 et ses annexes B, et comprennent des

restrictions sur la saison de navigation (sous réserve seulement des exceptions spécifiques dans le certificat de projet), l'utilisation de convois et de navires plus imposants pour réduire le trafic maritime, des restrictions d'activité en présence de caribous pendant les périodes sensibles, de nouveaux programmes pour réduire la propagation de la poussière, et l'octroi d'un soutien financier à la Qikiqtani Inuit Association pour terminer l'élaboration du Plan d'intendance inuite, qui soutiendra les programmes de surveillance indépendants dirigés par les Inuits et l'élaboration de mesures de gestion adaptative et d'autres mesures d'atténuation.

Résumé des précédentes déterminations de conformité de la Commission d'aménagement du Nunavut (CAN)

La CAN a publié ses déterminations de conformité positive pour chacune des demandes précédentes de transport dans le Nord de 6 Mt/a en 2018, 2020, 2022 et 2023. La CAN a déterminé en 2020, 2022 et 2023 qu'elle ne considérerait pas les demandes de prolongation du transport de 6 Mt/a dans le Nord comme une « modification importante » en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut* (LATEPN).

Il est reconnu que, d'après les déterminations antérieures de la Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions (**CNER**) concernant les demandes précédentes de 6 Mt/a, cette demande de modification du certificat de projet visant à prolonger la durée des activités de transport à des niveaux moyens de 6 Mt/a sera considérée comme une « modification importante » par la CNER, et que la PMA2 fera l'objet d'un processus de réexamen par la CNER en vertu de l'article 112 de la LATEPN et de l'article 12.10.2 de l'Accord du Nunavut. Le 15 février 2024, la CAN a confirmé que la détermination de conformité publiée pour le dossier CAN n° 149960 est valide selon les paramètres des activités proposées dans le cadre de la PMA2.

Hormis un réexamen positif de la CNER, aucune approbation ni aucun permis additionnel n'est requis pour aller de l'avant avec la PMA2. Les zones d'aménagement potentielles demeurent les mêmes au site minier, à la route d'approvisionnement de l'inlet Milne, au port de Milne et dans le couloir de transport maritime. De plus, aucun ajout de matériel (équipement, carburant, produits chimiques dangereux), d'utilisation de l'eau ou de déchets n'est requis pour soutenir la PMA2, outre ce qui a déjà été approuvé.

NOM DU PROJET

Proposition de maintien des activités 2 – Modification de projet apportée au certificat de projet n° 005-08MN053

DESCRIPTION DU PROJET

Baffinland est une société minière canadienne qui exploite le projet minier Mary River (le **projet**). Le projet est une mine de minerai de fer à ciel ouvert située dans la région de Qikiqtani, au Nunavut, dans le nord de l'île de Baffin, à environ 160 km au sud-sud-ouest de la collectivité la plus proche, Pond Inlet (Mittimatalik), et à 1 000 km au nord-nord-ouest de la capitale territoriale, Iqaluit.

Baffinland a reçu l'approbation réglementaire pour le projet en 2012 (le **projet**). À l'origine, le projet autorisait Baffinland à extraire et à expédier le minerai de fer de la mine Mary River par un chemin de fer au sud jusqu'à un port à l'inlet Steensby. En 2014, Baffinland a reçu l'approbation d'une modification apportée au projet, appelée étape de génération de recettes anticipées (ÉGRA), qui permettait l'extraction, le transport et l'expédition supplémentaires de minerai de fer de la mine Mary River via la route d'approvisionnement et le port de l'inlet Milne.

En 2018, 2019, 2022 et 2023, la Commission d'aménagement du Nunavut a émis des déterminations de conformité positives en lien avec la demande de Baffinland de porter les limites

de la route d'approvisionnement et du port de Milne de 4,2 Mt/a à 6 Mt/a. En 2018, 2020, 2022 et 2023, la CNER a approuvé l'augmentation de ces limites de transport en délivrant des modifications des certificats de projet n° 002 et n° 005. Collectivement, le projet approuvé est le projet tel qu'il a été approuvé en 2012, dans le cadre de l'ÉGRA en 2014 et dans le cadre de la PMA en 2023 (le **projet approuvé**).

Raisons d'être et nécessité

Baffinland a effectué des améliorations opérationnelles et réalisé des gains d'efficacité depuis l'entrée en service du site minier de Mary River en 2015. Le maintien en 2025 et au-delà du même volume de transport de 6 Mt/a appliqué entre 2018 et 2024 évitera de devoir réduire les niveaux d'activité, ce qui aurait une incidence importante sur les importantes possibilités d'emploi et de contrats offertes par Mary River, ainsi que sur les avantages qui en découlent pour les Inuits du Qikiqtani (gérés au nom des Inuits du Qikiqtani par la Qikiqtani Inuit Association).

La PMA2 permettrait à Baffinland de maintenir le statu quo pendant qu'elle explore des solutions à long terme aux défis posés par l'exploitation d'un projet arctique à coût élevé, tout en étant soumise aux prix très variables du marché mondial du minerai de fer. En plus de tenir compte des commentaires des Inuits, les aspects économiques du projet ont continué d'être un facteur clé dans le développement du projet de Mary River, et la menace persistante de devoir réduire la production et le transport de minerai de fer à 4,2 Mt/a garantira des fermetures saisonnières et menacera la viabilité à long terme de la mine. Baffinland a travaillé en étroite collaboration avec les Inuits pour élaborer une série de nouvelles mesures d'atténuation visant à répondre aux préoccupations soulevées dans le cadre du processus de la CNER concernant les activités actuelles. Ces mesures d'atténuation, ainsi que les leçons tirées au cours des 10 dernières années d'exploitation, dont 6 à des limites de transport de 6 Mt/a, augmentent l'efficacité du transport par camion et permettent le maintien du statu quo tout en respectant les prévisions d'impact sur l'environnement.

Effets des activités proposées sur l'environnement

Toutes les activités et les composantes associées à la PMA2 continueront d'être entièrement situées dans la zone d'aménagement du projet approuvé. Les activités associées à la PMA2 n'entraîneront aucun changement à l'empreinte de perturbation physique directe. Baffinland a tenu compte des facteurs d'importance indiqués à l'article 90 de la LATEPN et, comme il n'y a eu aucun changement ni modification aux activités approuvées précédemment en 2018, 2020 ou 2022, et que de nouvelles mesures d'atténuation ont été élaborées pour répondre aux préoccupations soulevées dans le cadre du processus de la CNER, il n'y a aucun changement aux déterminations d'importance antérieures concernant les aspects de l'environnement physique ou social précédemment évalués dans l'énoncé final des incidences environnementales (EFIE), les demandes précédentes concernant le niveau de 6 Mt/a dans l'addendum à l'EFIE de l'ÉGRA ou l'addendum à l'EFIE de la PMA. Comme il a été indiqué précédemment, Baffinland prévoit que la CNER entreprendra un processus de réexamen par rapport à la PMA2 en ce qui concerne les conditions 179a) et b) du certificat de projet n° 005.

Baffinland exploite actuellement le site minier de Mary River conformément aux conditions et aux approbations réglementaires préalablement approuvées en matière d'atténuation et de surveillance des effets du projet sur l'environnement. Si des effets imprévus sur l'environnement se produisent à la suite des activités proposées dans la portée de la PMA2, Baffinland continuera de mettre en œuvre des mesures d'atténuation en matière de gestion adaptative élaborées en collaboration avec les Inuits, les organisations inuites et les organismes de réglementation en fonction de l'IQ et des meilleures données scientifiques occidentales disponibles.

La portée réduite du projet approuvé (chevauchement limité entre le transport de minerai au moyen du couloir du Nord et le transport de minerai au moyen du volet Steensby) permettra de réduire la possibilité d'effets cumulatifs et provenant d'autres projets.

Possibilités de consultation

Les parties ont participé à des groupes de travail établis en vertu du certificat de projet n° 005 et ont examiné et commenté les programmes de surveillance de la CNER sur les activités de 6 Mt/a depuis les débuts, en 2018. Ces processus se poursuivent.

Des consultations communautaires directes sur la nécessité de maintenir le statu quo des activités de transport dans le Nord ont eu lieu en novembre et en décembre 2023, et se poursuivront jusqu'à la fin du processus de réexamen de la CNER. De même, des consultations ont eu lieu et continueront d'avoir lieu avec la Qikiqtani Inuit Association, le gouvernement du Nunavut et le gouvernement du Canada. La Qikiqtani Inuit Association a déjà effectué un examen préliminaire de la description de projet pour la PMA2, conformément aux exigences de l'ERAI de Mary River. Baffinland a également consulté directement ses employés et ses entrepreneurs sur la nécessité de maintenir les niveaux de transport à 6 Mt/a. D'autres possibilités de consultation seront offertes dans le cadre du processus de la CNER, de nos programmes de sensibilisation communautaire et d'autres moyens, comme notre page Facebook.